

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 26 (1958)
Heft: 9

Artikel: Ob sie für immer gültig, ob vergänglich [...]
Autor: Rumi, Dschelaleddin
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-569705>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ob sie für immer gültig, ob vergänglich,
die LIEBE läßt gottsein den Geist sich wagen/
die LIEBE macht ihn erst für Gott empfänglich.
was ich von ihr mich je getraut zu sagen/
mir Liebendem wards scham und unzulänglich.
Das Wort, der hohe Allesoffenbarer,
verstummt vor ihr. wortlos wird LIEBE klarer.
Das Schreibrohr, Allbewahrer unserer Tage,
stockt und zerbricht am Demantwörtlein LIEBE.
Dem wie des Somballs tödlich lodend graun
ein göttlich sonnenauge nur darf schaun:

so ewig kann nur

L I E B E

deuten

L I E B E .

von Dschelaleddin Rumi 1207-73

Persien

Diese Schrift zeichnete für uns AGATHON.